



Kunsill  
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 20 ta' Ġunju 2018  
(OR. en)

10147/18

---

**Fajl Interistituzzjonali:**  
**2018/0246 (NLE)**

---

**MAMA 100**  
**MED 31**  
**CFSP/PESC 571**  
**RHJ 3**  
**UD 128**  
**WTO 157**

#### **ATTI LEGISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA**

---

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Suġġett: | DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li trid tittieħed, f'isem l-Unjoni Ewropea, fi ħdan il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni stabbilit permezz tal-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, fuq in-naħa l-waħda, u r-Renju Ħaxemita tal-Ġordan, fuq in-naħa l-oħra, rigward emenda għall-Protokoll 3 għal dak il-Ftehim li tikkonċerna d-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti originarji" u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2018/...**

**ta'...**

**dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed, f'isem l-Unjoni Ewropea,  
fi hdan il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni  
stabbilit permezz tal-Ftehim Ewro-Mediterranju  
li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn  
il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, fuq in-naha l-wahda,  
u r-Renju Haxemita tal-Ġordan, fuq in-naha l-oħra,  
rigward emenda għall-Protokoll 3 għal dak il-Ftehim  
li tikkonċerna d-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji"  
u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi l-Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, fuq in-naħa l-waħda, u r-Renju Haxemita tal-Ġordan, fuq in-naħa l-oħra<sup>1</sup> ("il-Ftehim") daħal fis-seħh fl-1 ta' Mejju 2002. Skont l-Artikolu 89 tal-Ftehim, gie stabbilit Kunsill ta' Assoċjazzjoni biex jeżamina kwalunkwe kwistjoni ewlenija li tinqala' fil-qafas ta' dan il-Ftehim u kwalunkwe kwistjoni oħra bilaterali u internazzjonali ta' interess reċiproku.
- (2) Skont l-Artikolu 92 tal-Ftehim, huwa stabbilit Kumitat ta' Assoċjazzjoni li għandu jkun responsabbli għall-implimentazzjoni tal-Ftehim u li l-Kunsill ta' Assoċjazzjoni jkun jista' jiddelegalu, b'mod sħiħ jew parzjalment, kwalunkwe setgħa minn tiegħu.
- (3) Skont l-Artikolu 94(1) tal-Ftehim, il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni jkollu s-setgħa li jieħu d-deċiżjonijiet għall-ġestjoni tal-Ftehim kif ukoll fl-oqsma li fihom il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni jkun iddelegalu s-setgħat tiegħu.
- (4) Skont l-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni 2002/357/KE, KEFA<sup>2</sup>, il-pożizzjoni li trid tittiehed mill-Unjoni fil-Kumitat ta' Assoċjazzjoni għandha tiġi stipulata mill-Kunsill, fuq proposta tal-Kummissjoni.

---

<sup>1</sup> ĠU L 15.5.2002, p. 3.

<sup>2</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni 2002/357/KE, KEFA tas-26 ta' Marzu 2002 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi l-Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, fuq in-naħa l-waħda, u r-Renju Haxemita tal-Ġordan, fuq in-naħa l-oħra (ĠU L 129, 15.5.2002, p. 1).

- (5) Jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat ta' Assoċjazzjoni UE-Ġordan, peress li d-Deċizzjoni tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni li temenda d-dispożizzjonijiet tal-Protokoll 3 għall-Ftehim, li tikkonċerna d-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u l-lista ta' hidma jew ipproċessar meħtieġ li jrid jitwettaq fuq materjali mhux oriġinarji sabiex ċerti kategoriji ta' prodotti, manifatturati fit-territorju tar-Renju Haxemita tal-Ġordan ("il-Ġordan"), u marbuta mal-ħolqien ta' impjiegi għal refuġjati Sirjani u Ġordanizi, jiksbu status oriġinarju, jkunu vinkolanti fl-Unjoni.
- (6) Skont l-Artikolu 39 tal-Protokoll 3 għall-Ftehim, kif emendat bid-Deċizzjoni Nru 1/2006 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni UE-Ġordan<sup>1</sup>, il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni jista' jiddeċiedi li jemenda d-dispożizzjonijiet ta' dak il-Protokoll.
- (7) Skont il-Protokoll 3 għall-Ftehim, kif emendat mid-Deċizzjoni Nru 1/2016 li tikkonċerna d-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u l-lista ta' hidma jew ipproċessar meħtieġ li jrid jitwettaq fuq materjali mhux oriġinarji sabiex ċerti kategoriji ta' prodotti, manifatturati fit-territorju tal-Ġordan, u marbuta mal-ħolqien ta' impjiegi għal refuġjati Sirjani u Ġordanizi, jiksbu status oriġinarju, il-Ġordan ippreżenta proposti biex l-iskema introdotta mid-Deċizzjoni 1/2016 tiġi rilassata ulterjorment.

---

<sup>1</sup> Deċizzjoni Nru 1/2006 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni UE-Ġordan tal-15 ta' Ġunju 2006, li jemenda il-Protokoll 3 tal-Ftehim Ewro-Mediterranju, li tikkonċerna d-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva (ĠU L 209, 31.7.2006, p. 30).

- (8) Wara li eżamina t-talba tal-Ġordan, il-Kunsill, fisem l-Unjoni, iqis li jkun iġġustifikat li jaqbel ma' flessibilitajiet addizzjonali tal-iskema tar-regoli tal-orġini, notevolment fejn jikkonċerna l-abbandun tar-rekwiżit taż-żoni u l-konċessjoni ta' sena addizzjonali qabel iż-żieda meħtieġa tal-forza tax-xogħol Sirjana minn 15% għal 25%. Barra minn hekk, il-Kunsill iqis li jkun iġġustifikat li jkun hemm qbil dwar mument iktar konvenjenti biex jibda l-perjodu ta' erba' snin li jimmarka ż-żieda tal-forza tax-xogħol Sirjana minn 15% għal 25%.
- (9) Jenħtieġ li l-Anness 1 tal-abbozz tad-Deċiżjoni Kongunta tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni meħmuż ma' din id-Deċiżjoni ("l-abbozz tad-Deċiżjoni Kongunta tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni") japplika sal-31 ta' Diċembru 2026 u jenħtieġ li jsir rieżami ta' nofs it-terminu fl-2020 biex jippermetti lill-partijiet jagħmlu aġġustamenti permezz ta' deċiżjoni tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni.
- (10) Jenħtieġ li l-kisba mill-Ġordan tal-oġġettiv tiegħu li johloq bejn wiehed u ieħor 200 000 opportunità ta' xogħol għar-refuġjati Sirjani tirrappreżenta wkoll stadju sinifikanti fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-abbozz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni. Għaldaqstant, meta dan l-oġġettiv jinkiseb, jenħtieġ li l-Unjoni u l-Ġordan jagħmlu rieżami speċifiku, li jqis ukoll il-modernizzazzjoni tal-Konvenzjoni Pan-Ewromed dwar ir-Regoli tal-Orġini, bl-għan li tiġi estża l-kopertura ta' dik id-Deċiżjoni biex tinkludi l-produzzjoni kollha fil-Ġordan tal-prodotti koperti minn dik id-Deċiżjoni mingħajr il-ħtieġa li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 1(1) tal-Anness I għal dik id-Deċiżjoni.

- (11) Jenhtieg li l-applikazzjoni tal-Anness 1 għall-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni tkun akkumpanjata minn monitoraġġ xieraq u obbligi ta' rapportar u tkun tista' tiġi sospiza jekk il-kundizzjonijiet għall-applikazzjoni tagħha ma jibqgħux jiġu ssodisfati jew jekk il-kundizzjonijiet għall-miżuri ta' salvagwardja jiġu ssodisfati,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

### *Artikolu 1*

Il-pozizzjoni li trid tiġi adottata fisem l-Unjoni fi hdan il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni UE-Ġordan stabbilit skont l-Artikolu 92 tal-Ftehim, rigward emenda għall-Protokoll 3 ta' dak il-Ftehim li tikkonċerna d-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva, għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deċiżjoni ta' dak il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni, meħmuż ma' din id-Deċiżjoni.

### *Artikolu 2*

Wara l-adozzjoni tagħha, id-Deċiżjoni tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

### *Artikolu 3*

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

---

ABBOZZ

**DEĊIŻJONI Nru° ./.....**

**TAL-KUMITAT TA' ASSOĊJAZZJONI UE-ĠORDAN,**

**ta' ...**

**li jemenda d-dispożizzjonijiet tal-Protokoll 3 għall-Ftehim Ewro-Mediterranju**

**li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn**

**il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-wahda,**

**u r-Renju Haxemita tal-Ġordan, min-naħa l-oħra,**

**dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u l-lista**

**ta' hidma jew ipproċessar meħtieġ li jrid jitwettaq fuq materjali mhux oriġinarji**

**sabiex ċerti kategoriji ta' prodotti,**

**manifatturati fit-territorju tar-Renju Haxemita tal-Ġordan,**

**u marbuta mal-holqien ta' impjiegi għal refuġjati Sirjani**

**u Ġordanizi, jikseb status oriġinarju**

IL-KUMITAT TA' ASSOĊJAZZJONI UE-ĠORDAN,

Wara li kkunsidra l-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-wahda, u r-Renju Haxemita tal-Ġordan, min-naħa l-oħra, ("il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikolu 94 tal-Ftehim u l-Artikolu 39 tal-Protokoll 3 tal-Ftehim,

Billi:

- (1) Mid-dhul fis-seħh tad-Deċiżjoni 1/2016 sa Marzu 2018 tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni UE-Ġordan<sup>1</sup>, hdax-il kumpanija rreġistraw biex jibbenefikaw minn illaxkar fl-iskema tar-regoli ta' origini.
- (2) Bejn Jannar 2016 u Diċembru 2017, ir-Renju Haxemita tal-Ġordan ("il-Ġordan") hareġ iktar minn 80 000 permess tax-xogħol lir-refuġjati Sirjani.
- (3) F'Diċembru 2017, il-Ġordan ippreżenta l-ewwel rapport annwali dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Nru 1/2016 dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u l-lista ta' hidma jew ipproċessar meħtieġ li jrid jitwettaq fuq materjali mhux oriġinarji sabiex ċerti kategoriji ta' prodotti, manifatturati fit-territorju tal-Ġordan, u marbuta mal-ħolqien ta' impjiegi għal refuġjati Sirjani u għall-Ġordaniżi, jiksibu status oriġinarju.
- (4) Wara s-sejbiet tar-rapport, il-Ġordan għamel talba biex tiġi rieżaminata d-Deċiżjoni 1/2016 u biex jiġu introdotti flessibilitajiet addizzjonali. L-Unjoni kkunsidrat li ċertu titjib fl-iskema għandu jkompli jikkontribwixxi għal iktar impjiegi għar-rifuġjati Sirjani, kif ukoll għall-Ġordaniżi.

---

<sup>1</sup> Id-Deċiżjoni Nru 1/2016 tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni UE-Ġordan tad-19 ta' Lulju 2016 li jemenda d-dispożizzjonijiet tal-Protokoll 3 għall-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Renju Haxemita tal-Ġordan, min-naħa l-oħra, dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u l-lista ta' hidma jew ipproċessar meħtieġ li jrid jitwettaq fuq materjali mhux oriġinarji sabiex ċerti kategoriji ta' prodotti, manifatturati f'żoni ddedikati għall-iżvilupp u marbuta ma' żoni industrijali, u l-ħolqien ta' impjiegi għal refuġjati Sirjani u Ġordaniżi, jikseb status oriġinarju [2016/1436] (ĠU L 233, 30.8.2016, p. 6).

- (5) Ir-revizjoni ulterjuri tar-rekwiziti applikabbli għall-operaturi ekonomiċi li jixtiequ jibbenefikaw mir-regoli ta' oriġini jkunu suġġetti għal ċerti kondizzjonijiet bil-għan li jiġi żgurat li l-benefiċċju jmur għall-esportaturi li jikkontribwixxu għall-isforz Ġordaniż li jimpjega r-refuġjati Sirjani.
- (6) L-Anness għal din id-Deċiżjoni japplika għal merkanzija prodotta f'faċilitajiet ta' produzzjoni li qegħdin fil-Ġordan u jimmira li jikkontribwixxi biex jinholqu impjiegi għar-refuġjati Sirjani u għall-poplu Ġordaniż.
- (7) L-għan ta' din l-emenda huwa li jtejjeb l-inizjattiva oriġinali sabiex itejjeb l-effetti tal-iskema fuq l-ekonomija Ġordaniża u biex jikkontribwixxi biex iżid l-għadd ta' refuġjati Sirjani impjegati legalment fil-Ġordan flimkien mal-għadd ta' Ġordaniżi.
- (8) Jenhtieg li jkun hemm il-possibilità li tiġi sospiza temporanjament l-applikazzjoni tal-Anness għal din id-Deċiżjoni, li tiġi stabbilita lista kumplimentari ta' hidma u pproċessar fir-rigward ta' faċilità speċifika ta' produzzjoni jekk il-kondizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 1.1 tal-Anness għal din id-Deċiżjoni ma jkunux issodisfati minn dik il-faċilità.
- (9) Jenhtieg ukoll li jkun hemm il-possibilità li tiġi sospiza temporanjament l-applikazzjoni tal-Anness għal din id-Deċiżjoni fir-rigward ta' kwalunkwe mill-prodotti mnizzla fl-Artikolu 2 tal-Anness għal din id-Deċiżjoni importati fi kwantitajiet daqstant ikbar u taht tali kondizzjonijiet li jikkawżaw, jew jheddu li jikkawżaw, danni serji għal produtturi tal-Unjoni ta' prodotti simili jew li jikkompetu direttament fit-territorju kollu tal-Unjoni jew parti minnu jew jikkawżaw disturbi serji f'xi qasam tal-ekonomija tal-Unjoni, f'konformità mal-Artikoli 24 u 26 tal-Ftehim.

- (10) Din id-Deciżjoni jenhtieg li tkun valida għal perijodu limitat ta' żmien biżżejjed biex tipprovdi inċentiv għal investiment addizzjonali u l-generazzjoni tal-impjiegi u għalhekk jenhtieg li tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2026.
- (11) Il-kisba mill-Ġordan tal-għan tiegħu stabbilit fil-qafas tal-Konferenza Internazzjonali tal-4 ta' Frar 2016 li johloq madwar 200 000 opportunità ta' impjiegi għar-refuġjati Sirjani jirrappreżenta pass sinifikanti wkoll fir-rigward tal-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni, fejn l-Unjoni u l-Ġordan ser jikkunsidraw li jissimplifikaw iktar din il-miżura ta' appoġġ, filwaqt li jqisu wkoll ir-reviżjoni futura tal-Konvenzjoni pan-Ewromediterranja dwar ir-Regoli ta' Orġini.
- (12) Il-Ġordan ser jiżviluppa qafas ġurdiku ċar u stabbli għal impjiegi diċenti tar-refuġjati Sirjani. B'mod partikolari, il-Ġordan ser ikompli jespandi s-setturi u l-impjiegi miftuħa għar-refuġjati, prinċipalment fil-livell tekniku, b'enfasi partikolari fuq il-parteciċipazzjoni tan-nisa. Fl-implimentazzjoni tal-Programm Nazzjonali ta' Awtonomizzazzjoni u ta' Impjiegi (NEEP - National Empowerment and Employment Program) u fil-kalkolu tal-parteciċipazzjoni ta' persuni mhux Ġordanizi li jahdmu f'diversi setturi, il-Ġordan ser jeżenta lir-refuġjati minn tnaqqis possibbli fil-perċentwal ta' persuni mhux Ġordanizi u jiżgura li ma japplikawx l-ispejjeż biex jinħarġu l-permessi tax-xogħol.
- (13) Il-Ġordan ser johloq qafas ċar għat-twaqqif ta' imprizi kongunti bejn Sirjani u Ġordanizi, li jiffoka b'mod partikolari fuq in-nisa, fejn jiżgura li d-drittijiet taż-żewġ partijiet jiġu rispettati, li s-sjieda tiġi ċċarata u li l-aċċess għal finanzjament jiġi ffaċilitat.

- (14) Il-Ġordan ser johloq sinerġiji iktar b'saħħithom bejn l-entitajiet tas-settur pubbliku, dawk tas-settur privat u d-donaturi, bil-għan li jitjieb l-ambjent tan-negozju u jiġi attrattat l-investiment. Biex tikkomplementa din l-azzjoni, il-komunità internazzjonali ser tipprovdi assistenza u programmi ta' appoġġ għall-innovazzjoni fil-livell tal-kumpaniji, bil-għan li tiżdied il-kapaċità tal-esportazzjoni tad-ditti Ġordaniżi f'setturi fejn il-pajjiż għandu vantaġġ kompetittiv fis-suq globali.
- (15) Il-Ġordan ser jiżgura l-prevedibbiltà regolatorja, bil-għan li jitnaqqsu l-burokrazija żejda u l-ispejjeż għall-investituri. Dan jinkludi l-iżvilupp ta' inċentivi għall-formalizzazzjoni tan-negozji, is-simplifikazzjoni tal-proċess għar-reġistrazzjoni tal-kumpaniji, l-adozzjoni ta' qafas ġuridiku stabbli għall-insolvenza, it-tassazzjoni korporattiva, is-self bankarju, kif ukoll l-iżvilupp ta' istituzzjonijiet finanzjarji li mhumiex banek, u t-tnaqqis tal-piż amministrattiv għal kumpaniji li jeħtieġu liċenzja tal-esportazzjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

### *Artikolu 1*

1. L-Anness II(a) tal-Protokoll 3 għall-Ftehim, li jinkludi l-kondizzjonijiet għall-applikazzjoni u l-lista ta' hidma jew ipproċessar meħtieġ li jsir fuq materjal mhux oriġinarju sabiex il-prodott immanifatturat f'żoni ġeografiċi speċifiċi marbuta ma' impjegi addizzjonali ta' refuġjati Sirjani jkun jista' jikseb status oriġinarju, huwa b'dan sostitwit minn verżjoni ġdida tal-Anness II(a) tal-Protokoll 3 għall-Ftehim, li jinsab fl-Anness għal din id-Deċiżjoni.
2. L-Anness II(a) tal-Protokoll 3 għall-Ftehim għandu japplika sa Dicembru 2026.

### *Artikolu 2*

L-Anness għandu jifforma parti integrali ta' din id-Deċiżjoni.

### *Artikolu 3*

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha mill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni.

Magħmul fi [Amman][Brussell], [x/x/2018]

*Għall-Kumitat ta' Assoċjazzjoni  
UE-Ġordan,  
Il-President*

## ANNESS

### ANNESS II(a)

#### LISTA TA' HIDMA JEW IPPROĊESSAR LI HUWA METIEĠ LI JSIR FUQ MATERJALI LI MHUMIEX ORIĠINARJI BIEX IL-PRODOTT MANIFATTURAT IKUN JISTA' JIKSEB STATUS ORIĠINARJU

##### Artikolu 1

##### Dispożizzjonijiet komuni

- A. A. Definizzjoni ta' origini
1. Għall-prodotti elenkati fl-Artikolu 2, ir-regoli li ġejjin jistgħu japplikaw ukoll minflok ir-regoli elenkati fl-Anness II tal-Protokoll 3 sakemm prodotti bħal dawn jirrispettaw il-kondizzjonijiet li ġejjin:
- (a) il-hidma jew l-ipproċessar meħtieġ li għandhom jitwettqu fuq materjal mhux oriġinarju sabiex prodotti bħal dawn ikunu jistgħu jiksibu status oriġinarju jsiru f'faċilitajiet ta' produzzjoni li jinsabu fit-territorju tal-Renju Haxemita tal-Ġordan ("il-Ġordan"); u

(b) il-forza tax-xogħol totali ta' kull faċilità ta' produzzjoni li tinsab fit-territorju tal-Ġordan fejn jiġu maħduma jew ipproċessati tali prodotti tinkludi proporzjon ta' refuġjati Sirjani ekwivalenti għal mill-inqas 15 % matul l-ewwel, it-tieni u t-tielet sena wara d-data tal-ewwel esportazzjoni skont l-iskema (ikkalkulat individwalment għal kull faċilità ta' produzzjoni) u għal mill-inqas 25 % mill-bidu tar-raba' sena wara d-data tal-ewwel esportazzjoni skont l-iskema (ikkalkulat individwalment għal kull faċilità ta' produzzjoni).

2. Il-proporzjon rilevanti skont il-paragrafu 1(b) għandu jiġi kkalkulat fi kwalunkwe punt wara d-dhul fis-seħh ta' dan l-Anness u fuq bażi annwali minn hemm 'il quddiem meta jitqies l-għadd ta' refuġjati Sirjani li huma impjegati f'impjiegi decenti u formali u fuq bażi ekwivalenti għal full-time, u li rċevew permess ta' xogħol validu għal perijodu minimu ta' 12-il xahar skont il-liġi applikabbli tal-Ġordan.

3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Ġordan għandhom jissorveljaw ir-rispett tal-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1, għandhom jagħtu lil esportatur ta' prodotti li jissodisfaw dawn il-kondizzjonijiet numru ta' awtorizzazzjoni u għandhom jirtiraw minnufih tali awtorizzazzjoni meta dawn il-kondizzjonijiet ma jibqgħux jiġu ssodisfati.

B. Prova tal-orijini

4. Prova tal-orijini maħruġa skont dan l-Anness għandu jkollha l-istqarrija li ġejja bl-Ingliż: 'Derogation – Annex II(a) of Protocol 3 –authorisation number granted by the competent authorities of Jordan'.

C. Kooperazzjoni amministrattiva

5. Meta, skont l-Artikolu 33(5) ta' dan il-Protokoll, kif emendat bid-Deciżjoni Nru 1/2006 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni UE-Ġordan<sup>1</sup>, l-awtoritajiet doganali tal-Ġordan jinfurmaw lill-Kummissjoni Ewropea jew lill-awtoritajiet doganali rikjedenti tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (l-“Istati Membri”) bir-rizultati tal-verifika, dawn għandhom jispeċifikaw li l-prodotti elenkati fl-Artikolu 2 jissodisfaw il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1.
6. Meta l-proċedura ta' verifika jew kwalunkwe informazzjoni ohra disponibbli tidher li tindika li l-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 mhumiex issodisfati, il-Ġordan għandu, fuq inizjattiva tiegħu stess jew fuq talba tal-Kummissjoni Ewropea jew l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, iwettqu inkjesti xierqa jew jirringa sabiex dawn l-inkjesti jitwettqu b'urġenza dovuta sabiex jidentifikaw u jipprevjenu dawn il-kontravvenzjonijiet. Għal dan il-għan, il-Kummissjoni Ewropea jew l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri jistgħu jipparteċipaw fl-inkjesti.

---

<sup>1</sup> Id-Deciżjoni Nru 1/2006 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni UE-Ġordan tal-15 ta' Ġunju 2006 li temenda l-Protokoll 3 għall-Ftehim Ewro-Mediterranju rigward id-definizzjoni tal-kunċett ta' “prodotti oriġinarji” u l-metodi tal-kooperazzjoni amministrattiva ( ĠU L 209, 31.7.2006, p. 30).

D. Rapport, monitoraġġ u rieżami

7. Kull sena wara d-dhul fis-seħħ ta' dan l-Anness, il-Ġordan għandu jippreżenta rapport lill-Kummissjoni Ewropea dwar l-operat u l-effetti ta' dan l-Anness, inkluża l-istatistika tal-produzzjoni u tal-esportazzjoni fil-livell ta' 8 ċifri jew l-ogħla livell ta' dettall disponibbli, u lista li tidentifika kumpaniji li jipproduċu fiż-Żoni ta' Żvilupp u ż-Żoni Industrijali u li jispeċifikaw il-perċentwal ta' refuġjati Sirjani li kull waħda minnhom tkun haddmet fuq bażi ta' sena b'sena. Il-Partijiet għandhom flimkien jirrieżaminaw dawn ir-rapporti u kwalunkwe kwistjoni marbuta mal-implimentazzjoni u l-monitoraġġ ta' dan l-Anness fil-qafas ta' korpi eżistenti maħluqa mill-Ftehim ta' Assoċjazzjoni u b'mod partikolari fis-Sottokomitat dwar l-Industrija, il-Kummerċ u s-Servizzi. Il-Partijiet għandhom jikkunsidraw ukoll l-involvement ta' organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti bħall-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol u l-Bank Dinji fil-proċess ta' monitoraġġ.
8. Erba' snin wara d-dhul fis-seħħ ta' dan l-Anness, il-Partijiet għandhom iwettqu rieżami ta' nofs it-terminu biex jiġi deċiż jekk għandhomx isiru xi modifiki fid-dawl tal-esperjenza tal-implimentazzjoni ta' dan l-Anness u l-evoluzzjoni tal-konflitt fis-Sirja. Abbażi ta' dan ir-rieżami ta' nofs it-terminu, il-Komitat ta' Assoċjazzjoni jista' jikkunsidra emendi possibbli għal dan l-Anness.
9. Ladarba l-Ġordan jilhaq il-mira tiegħu li jiffaċilita partecipazzjoni akbar ta' refuġjati Sirjani fis-suq formali tax-xogħol billi johroġ għadd totali ta' bejn wiehded u ieħor 200 000 permess tax-xogħol lir-refuġjati Sirjani, il-Partijiet ser jikkunsidraw li jissimplifikaw aktar id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness b'konsiderazzjoni tal-iżviluppi fil-kriżi tar-refuġjati Sirjani. Il-Komitat ta' Assoċjazzjoni jista' jemenda dan l-Anness għal dan l-għan.

E. Sospensjoni temporanja

10. (a) L-Unjoni tista' tirreferi l-kwistjoni lill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fejn l-Unjoni tqis li mhemmx biżżejjed provi li l-Ġordan jew kwalunkwe faċilità speċifika ta' produzzjoni tikkonforma mal-kondizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 1. Ir-referenza għandha tidentifika jekk in-nuqqas ta' konformità mal-kondizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 1 huwiex attribwibbli lill-Ġordan jew kwalunkwe faċilità speċifika ta' produzzjoni.
- (b) Jekk fi żmien 90 jum wara li l-kwistjoni tkun ġiet riferita lilu, il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni jonqos milli jiddikjara li r-rispett tal-kondizzjonijiet kif stabbiliti fil-paragrafu 1 huwiex żgurat, jew jonqos milli jemenda dan l-Anness, l-applikazzjoni ta' dan l-Anness għandha tiġi sospiza. It-tul tas-sospensjoni għandu jkun dak identifikat fir-riferiment tal-Unjoni lill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni.
- (c) Il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni jista' jiddeċiedi wkoll li jestendi l-perijodu taż-żmien ta' 90 jum li matulu s-sospensjoni għandha ssir effettiva fejn il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni jkun naqas milli jiehu kwalunkwe waħda mill-azzjonijiet identifikati fil-punt (b) matul il-perijodu estiż ta' żmien.
- (d) L-applikazzjoni ta' dan l-Anness tista' terġa' tibda jekk il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni jiddeċiedi hekk.
- (e) F'każ ta' sospensjoni, dan l-Anness għandu jkompli japplika għal perijodu ta' erba' xhur b'rabta mal-merkanzija li tkun fi tranżitu jew f'hażna temporanja f'imħażen doganali jew f'żoni ħielsa fl-Unjoni, fid-data ta' sospensjoni temporanja tal-Anness u li għaliha tkun saret il-prova tal-orijini korrettament skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness qabel id-data tas-sospensjoni temporanja.

F. Mekkaniżmu ta' salvagwardja

11. Meta prodott elenkat fl-Artikolu 2 li jibbenefika mill-applikazzjoni ta' dan l-Anness jiġi importat fi kwantitajiet daqstant ikbar u b'kondizzjonijiet tali li jikkawżaw, jew jheddu li jikkawżaw, danni serji għal produtturi tal-Unjoni ta' prodotti simili jew li jikkompetu direttament fit-territorju kollu tal-Unjoni jew parti minnu jew jikkawżaw disturbi serji f'xi qasam tal-ekonomija tal-Unjoni, skont l-Artikoli 24 u 26 tal-Ftehim, l-Unjoni tista' tirreferi l-kwistjoni għal stharrig li jsir mill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni. Jekk fi żmien 90 jum wara li l-kwistjoni tkun ġiet riferita lilu, il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni jonqos milli jadotta deċiżjoni li ttemm tali dannu serju jew theddida ta' dannu serju jew disturbi serji jew jekk ma tkun instabet ebda soluzzjoni sodisfaċenti, l-applikazzjoni ta' dan l-Anness għandha tiġi sospiza fir-rigward ta' dak il-prodott, sakemm il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni jadotta deċiżjoni li tiddikjara li jkunu temmew jew sakemm tkun intlaħqet soluzzjoni sodisfaċenti mill-Partijiet u jiġi nnotifikat lill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni.

G. Dħul fis-sehh u applikazzjoni

12. Dan l-Anness għandu japplika mid-data tad-dħul fis-sehh tad-deċiżjoni tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni li tkun marbuta miegħu u għandu japplika sal-31 ta' Diċembru 2026.

## Artikolu 2

### Lista ta' prodotti u ta' ħidma u pproċessar meħtieġ

Il-lista tal-prodotti li japplika għalihom dan l-Anness u r-regoli tal-ħidma u l-ipproċessar li jista' jigi applikat bħala alternattiva għal dawk elenkati fl-Anness II huma mnizzla hawn taht.

L-Anness I għall-Protokoll 3 tal-Ftehim li jinkludi n-noti introduttorji għal-lista fl-Anness II għall-Protokoll 3 tal-Ftehim japplika *mutatis mutandis* għal-lista t'hawn taht, soġġett għall-emendi li ġejjin:

Fin-Nota 5.2, il-materjali bażiċi li ġejjin jiddaħħlu fit-tieni paragrafu:

- il-fibri tal-ħġieġ;
- il-fibri metalliċi.

Fin-Nota 7.3, it-test huwa sostitwit b'dan li ġej:

Għall-finijiet tal-intestaturi ex 2707 u 2713, operazzjonijiet sempliċi, bħat-tindif, it-tferriegħ, it-tneħħija tal-imluha, is-separazzjoni tal-ilma, it-tisfija, l-ġhoti tal-kulur, l-immarkar, il-ksib ta' kontenut ta' kubrit bħala riżultat ta' taħlit ta' prodotti b'kontenuti differenti ta' kubrit, jew kwalunkwe kombinazzjoni ta' dawn l-operazzjonijiet jew operazzjonijiet simili, ma jagħtux l-origini.

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex Kapitolu 25 | Melħ; kubrit; trabijiet u haġar; materjal tat-tikħil, ġir u siment; ġhajr:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott<br>jew<br>manifattura fejn il-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodott magħmul mill-fabbrika.                                                                                                                                                                                   |
| ex 2519        | Karbonat ta' manjesju naturali (magneżite), f'kontenituri ssigillati ermetikament, u ossidu tal-menjesju, sew jekk pur jew le, appartni minn manjesja mdewba bis-shana jew manjesja dead-burned (sinterizzata).                                                                                                                                                                                                              | Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott. Madankollu, karbonat tal-manjeżju naturali (magneżite) jista' jintuża.                                                                                                                                                                                                                                           |
| ex Kapitolu 27 | Karburanti minerali, żjut minerali u prodotti mid-distillazzjoni tagħhom; sustanzi bituminużi; xema' minerali; ġhajr:                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott<br>jew<br>manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodott magħmul mill-fabbrika.                                                                                                                                                                                 |
| ex 2707        | Żjut li l-piż tal-kostitwenti aromatiċi tagħhom ikun aktar minn dak tal-kostitwenti non-aromatiċi, liema żjut huma simili għal żjut minerali miksuba bid-distillazzjoni tal-faħam tal-qatran b'temperatura għolja li minnu aktar minn 65 % bil-volum jiddistilla f'temperatura sa 250 °C (li jinkludi tahlita ta' spirti tal-petroleum u benzole) għal użu fil-ġenerazzjoni ta' l-enerġija jew bħala karburanti għat-tishin. | Operazzjonijiet ta' rfinar u / jew proċess(i) speċifiku(ċi) <sup>1</sup> wieħed jew iktar<br>jew<br>operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha użati huma kklassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika. |
| 2710           | Żjut minerali (petroleum) u żjut miksubin minn minerali bituminużi, hlief dawk mhux raffinati; preparati mhux speċifikati jew inkluzi band' oħra, li jinkludu 70 % bil-piż jew aktar ta' żjut tal-petroljum jew ta' żjut miksuba minn materjali bituminużi, dawn iż-żjut huma l-kostitwenti bażiċi tal-preparati; żjut tal-iskart.                                                                                           | Operazzjonijiet ta' rfinar u / jew proċess(i) speċifiku(ċi) <sup>2</sup> wieħed jew aktar<br>jew<br>operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha użati huma kklassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika. |

<sup>1</sup> Għall-kundizzjonijiet speċjali rigward il-‘proċessi speċifiċi’, ara n-Noti Introdutturji 7.1 u 7.3.

<sup>2</sup> Għall-kundizzjonijiet speċjali relatati ma’ ‘proċessi speċifiċi’, ara n-Nota Introdutturja 7.2.

|                |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2711           | Gassijiet tal-petroleum u idrokarburi gassużi oħra.                                                                                                                                                                                                        | Operazzjonijiet ta' raffinar u / jew proċess jew proċess(i) speċifiku(ċi)<br>jew<br>operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha użati huma kklassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika.            |
| 2712           | Vażelina; xema' bajda (tal-parafina), xema' taż-żejt minerali (petroleum) mikrokristallina, xema' slack, ożoċerita, xema' lignite, xema' tal-pit, xemgħat oħrajn minerali, u prodotti simili miksubin b'sintesi jew bi proċessi oħrajn, ikkuluriti jew le. | Operazzjonijiet ta' raffinar u / jew proċess speċifiku wiehed jew iktar <sup>2</sup><br>jew<br>operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha użati huma kklassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika. |
| 2713           | Petroleum coke, bitumen tal-petroleum u residwi oħra ta' żjut tal-petroleum jew ta' żjut miksuba minn materjali bituminużi.                                                                                                                                | Operazzjonijiet ta' raffinar u / jew proċess speċifiku wiehed jew aktar <sup>1</sup><br>jew<br>operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha użati huma kklassifikati taht intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika. |
| ex Kapitolu 28 | Kimiċi inorganici; komposti organiċi jew inorganici ta' metalli prezzjużi, ta' elementi kimiċi metalliċi rari (rare-earth metals), ta' elementi radjuattivi jew ta' isotopi; għajr:                                                                        | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika<br>jew<br>manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika.                  |
| ex 2811        | Triossidu tal-kubrit; u                                                                                                                                                                                                                                    | Manifattura mid-diossidu tal-kubrit<br>jew<br>manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                                                                                                                                            |
| ex 2840        | Perborat tas-sodju;                                                                                                                                                                                                                                        | Manifattura mit-tetraborat tad-dissodju pentaidrat<br>jew<br>manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                                                                                                                             |

|                                 |                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2843                            | Metalli prezzjużi kollojdali; komposti inorganici jew organici ta' metalli prezzjużi, kimikament definiti jew le; amalgami ta' metalli prezzjużi | Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħrajn tal-intestatura 2843.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ex 2852                         | - Komposti tal-merkurju ta' eteri interni u d-derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom                                    | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura Madankollu, il-valur tal-materjali kollha użati tal-intestatura 2909 ma għandux jaqbeż l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew<br>manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70% tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                         |
|                                 | - Komposti tal-merkurju ta' aċidi nukleiċi u l-imluħ tagħhom, kemm jekk ikunu definiti kimikament u kemm jekk le; komposti eteroċikliċi oħrajn.  | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha użati tal-intestaturi 2852, 2932, 2933 u 2934 ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew<br>manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika.                                                           |
| ex Kapitolu 29                  | Kimici organici; għajr:                                                                                                                          | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hliet dik tal-prodott Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew<br>manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika.              |
| ex 2905                         | Alkoholati metalliċi ta' alkohol ta' din l-intestatura u tal-etanol għajr:                                                                       | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħrajn tal-intestatura 2905. Madankollu, materjali oħra ta' din l-intestatura jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew<br>manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika. |
| 2905 43;<br>2905 44;<br>2905 45 | Mannitol; D-glucitol (sorbitol); Glicerol                                                                                                        | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe subintestatura, hliet dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess subintestatura bħall-prodott jistgħu jintużaw, kemm-il darba l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika     |

|             |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2915        | Aċti aċikliċi monokarboksiliċi saturati u l-anidridi tagħhom, alidi, perossidi u peroksi aċti; id-derivati aloġenati, sulfonati, nitrati u nitrożati tagħhom: | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha użati tal-intestaturi 2915 u 2916 ma għandux jaqbeż l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbix is-70 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                   |
| ex 2932     | Eteri interni u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom                                                                             | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha użati tal-intestatura 2909 ma għandux jaqbeż l-20 % tal-prezz tal-prodott magħmul mill-fabbrika<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbix is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                 |
|             | – Aċetali ċikliċi u emiaċetali interni u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom                                                    | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura.<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbix is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                                                                                                           |
| 2933        | Komposti eteroċikliċi b'eteroatomu(i) tan-nitroġenu biss:                                                                                                     | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha użati tal-intestaturi 2932 u 2933 li ma għandux jaqbeż l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbix is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                               |
| 2934        | Aċti nuklejiċi u l-melħ tagħhom, definit kimikament jew le; komposti eteroċikliċi oħrajn                                                                      | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha użati tal-intestaturi 2932, 2933 u 2934 ma għandux jaqbeż l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbix is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                            |
| Kapitolu 31 | Fertilizzanti                                                                                                                                                 | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbix l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbix is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika |

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kapitolu 32    | Estratti għall-ikkunzar jew għaž-żbigh; tannini u derivattivi tagħhom; żebgħa, pigmenti u materjal ieħor taż-żbigh; żebgħa u verniċi; stokk u gomom oħrajn; linek                                                                                                                                                                                                                 | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlied dik tal-prodott Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                         |
| ex Kapitolu 33 | Żjut essenzjali u reżinojdi; preparazzjonijiet ta' fwejjah, kosmetiċi jew tat-twaletta għajr:                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlied dik tal-prodott Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                         |
| ex 3301        | Żjut essenzjali (bla terpeni jew le), inklużi konkreti u assoluti; reżinojdi; oleorazi estratti; konċentrati ta' żjut essenzjali fix-xaħam, fi żjut fissi, fix-xemgħa jew hekk, magħmulin permezz ta' enfleurage jew maċerazzjoni; Prodotti sekondarji terpeniċi tad-deterpenazzjoni ta' żjut essenzjali; distillati ta' ilma u soluzzjonijiet ta' ilma ta' żjut essenzjali       | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali ta' "grupp" <sup>1</sup> differenti f'din l-intestatura. Madankollu, materjali tal-istess grupp jistgħu jintużaw, sakemm il-valur tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika |
| ex Kapitolu 34 | Sapun, aġenti organiċi li jaġixxu fuq il-proprjetajiet li jxarrbu (surface-active), preparazzjonijiet għal hasil, preparazzjonijiet għal lubrikar, xemgħat artifiċjali, xemgħat ippreparati, preparazzjonijiet għal lostrar jew għal ghorik, xemgħat u oġġetti simili, pasta għal mudellar, xemgħat dentali (dental waxes) u preparazzjonijiet dentali b'baži ta' ġibs, minbarra: | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlied dik tal-prodott Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                         |
| ex 3404        | Xemgħat artifiċjali u xemgħat ippreparati<br>– B'baži ta' paraffina, xama' tal-pitrolju, xama' miksuba minn minerali bituminużi, xama' nofsha raffinata b'kontenut ta' żejt għoli (slack wax) jew xama' nofsha raffinata b'kontenut ta' żejt aktar baxx (scale wax)                                                                                                               | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

<sup>1</sup> "Grupp" huwa meqjus bħala kull parti ta' titlu separat mill-kumplement permezz ta' semikowlin.

|                |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kapitolu 35    | Sustanzi albuminojdali; lamti modifikati; kolol; enżimi | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott, fejn il-valur tal-materjali kollha ma jaqbiżx il-70 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott                                                                                                                                                                                                 |
| Kapitolu 37    | Ogġetti fotografici jew ċinematografici                 | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika |
| ex Kapitelu 38 | Diversi prodotti kimiċi għajr:                          | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika |
| ex 3803        | Tall oil raffinat                                       | Raffinar ta' żejt tar-raża likwida<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                                                                                               |
| ex 3805        | Spiriti tas-sulfat tat-terpentina, ippurifikati         | Purifikazzjoni permezz tad-distillazzjoni jew raffinar ta' spiriti mhux raffinati tat-terpentina tas-sulfat<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                                                     |
| 3806 30        | Gomom esteri                                            | Manifattura minn aċidi tar-raża<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                                                                                                                                 |
| ex 3807        | Żift veġetali (qatran taż-żift veġetali)                | Distillazzjoni tal-qatran veġetali<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                                                                                            |

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3809 10        | Aġenti għall-irfinar, katalisti (carriers) biex iħaffu ż-żbigh jew l-iffissar ta' sustanzi taż-żbigh u prodotti oħrajn u preparati (pereżempju, sustanzi għat-twebbis u murdenti), ta' tip użati fl-industriji tat-tessuti, tal-karta, tal-ġilda jew industriji bħalhom, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'oħra: b'bażi ta' sustanzi amilaċeużi | Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 3823           | Aċti xahmin monokarboksiliċi industrijali; żjut aċidużi minn raffinar; alkohols grassi industrijali:                                                                                                                                                                                                                                                  | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inkluzi materjali oħrajn tal-intestatura 3823<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                                                                                                                    |
| 3824 60        | Sorbitol minbarra dak tas-subintestatura 2905 44                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe subintestatura, hlief dik tal-prodott u except materjali of subintestatura 2905 44. Madankollu, materjali tal-istess subintestatura bħall-prodott jistgħu jintużaw, kemm-il darba l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika |
| ex Kapitolu 39 | Plastik u oġġetti tiegħu; għajr:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                                                                                                                                         |
| ex 3907        | - Copolymer, magħmul minn polycarbonate u acrylonitrile-butadiene-styrene copolymer (ABS)                                                                                                                                                                                                                                                             | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika <sup>1</sup><br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                          |

<sup>1</sup> Fil-każ tal-prodotti magħmula minn materjal ikklassifikat fi hdan kemm l-intestaturi 3901 sa 3906, minn naħa waħda, kif ukoll fl-intestaturi 3907 sa 3911, min-naħa l-oħra, din ir-restrizzjoni tapplika biss għal dak il-grupp ta' materjal li jippredomina fil-prodott bħala piż.

|                |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                | – Poliester                                                                                                                                                     | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott</p> <p>jew</p> <p>Manifattura minn polycarbonate ta' tetrabromo-(bisphenol A)</p> <p>jew</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika</p>                             |
| ex 3920        | Folja jew tertuqa jononera                                                                                                                                      | <p>Manifattura minn melh parzjali ta' termoplastiku li huwa kopolimer tal-etilen u l-aċidu metakriliku parzjalment newtralizzat bil-ijoni tal-metall, prinċipalment taż-żingu u tas-sodju</p> <p>jew</p> <p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika</p> |
| ex 3921        | Fojls tal-plastik, metalizzati                                                                                                                                  | <p>Manifattura minn fojls tal-polyester ferm trasparenti bi ħxuna ta' inqas minn 23 micron<sup>1</sup></p> <p>jew</p> <p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika</p>                                                                                    |
| ex Kapitolu 40 | Gomma (lastiku) u oġġetti tagħha; għajr:                                                                                                                        | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott</p> <p>jew</p> <p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika</p>                                                                                                         |
| 4012           | Tajers pnevmatiċi tal-gomma miksijin mill-ġdid (retreaded) jew użati; tajers solidi jew vojta (cushion), uċuħ (treads) ta' tajers u flaps ta' tajers, tal-gomma |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                | Tajers pnevmatiċi miksijin mill-ġdid (retreaded) tal-gomma, solidi jew vojta (cushion)                                                                          | Rigenerezzjoni ta' tajers użati                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                | – Ohrajn                                                                                                                                                        | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dawk tal-intestaturi 4011 u 4012</p> <p>jew</p> <p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika</p>                                                                                        |

<sup>1</sup> Il-fojls li ġejjin għandhom jitqiesu bħala trasparenti hafna: fuljetti rqaq, li l-optical dimming tagħhom, imkejjejl skont l-ASTM-D 1003-16 minn Gardner Hazemeter (jigifieri Hazefactor), huwa inqas minn 2 %.

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex Kapitolu 41    | Ġlud mhux maħdumin (ħlief ferijiet) u ġilda għajr:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott                                                                                                                                                                                                      |
| minn 4101 sa 4103 | Ġlud mhux maħdumin ta' bhejjem tal-ifrat (inkluż buflu) jew annimali ekwini (friski, jew immellħin, imnixxfen, trattati bil-ġir, imnaddfen jew ippreparati mod ieħor, iżda mhux ikkunzati, mħejjijin għal parċmina jew ippreparati aktar), bix-xagħar imneħħi jew maqsumin jew le ġlud mhux maħdumin ta' nagħaġ jew ħrief (friski, jew immellħin, imnixxfen, trattati bil-ġir, imnaddfen jew ippreparati mod ieħor, iżda mhux ikkunzati, mħejjijin għal parċmina jew ippreparati aktar), bis-suf imneħħi jew maqsumin jew le, ħlief dawk imħollijin barra b'nota 1(c) għall-Kapitolu 41; ġlud mhux maħdumin oħrajn (friski, jew immellħin, imnixxfen, trattati bil-ġir, imnaddfen jew ippreparati mod ieħor, iżda mhux ikkunzati, mħejjijin għal parċmina jew ippreparati aktar), bix-xagħar jew maqsumin jew le, ħlief dawk imħollijin barra b'nota 1(b) jew 1(c) għall-Kapitolu 41 | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura.                                                                                                                                                                                                                               |
| minn 4104 sa 4106 | Ġlud ikkunzati jew magħmulin qoxra ta' bhejjem tal-ifrat (inkluż buflu) jew annimali ekwini, mingħajr xagħar, maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Kunzatura mill-ġdid ta' ġlud ikkunzati tas-subintestaturi 4104 11, 4104 19, 4105 10, 4106 21, 4106 31 jew 4106 91,<br><br>jew<br>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott                                                                     |
| 4107 4112 4113    | Ġilda trattata aktar wara l-konzatura u l-crusting                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dik tal-prodott Madankollu, materjali tas-subintestaturi 4104 41, 4104 49, 4105 30, 4106 22, 4106 32 u 4106 92 jistgħu jintużaw biss jekk titwettagħ l-operazzjoni ta' konzatura mill-ġdid tal-ġlud ikkunzati jew crust |
| Kapitolu 42       | Ogġetti tal-ġilda; ogġetti tas-sarraġ u xedd; ogġetti għas-safar; boroż tal-idejn u kontenituri simili; ogġetti tal-musrana ta' annimali (ħlief musrana tad-dudu tal-ħarir)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott<br><br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiż is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                             |

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex Kapitolu 43          | Ġlud tal-fer u fer artifiċjali; manifatturi tagħhom; għajr:                                                                                                                                                                                                                        | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott<br>jew<br>Manifattura fejn il-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika   |
| 4301                    | Ġlud tal-fer mhux maħduma (inkluzi rjus, dnuġ, saqajn tal-annimali u biċċiet jew qatgħat oħrajn, adattati biex jintużaw minn min jaħdem il-fer), minbarra ġlud mhux maħduma tal-intestatura 4101, 4102 jew 4103                                                                    | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura.                                                                                                                                                |
| ex 4302                 | Ġlud tal-fer ikkunzati jew imnaddfin:                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                      |
|                         | – Pjanċi, slaleb u forom simili                                                                                                                                                                                                                                                    | Ibbliċjar jew iż-żebgħa, flimkien mal-qtuġ u l-immuntar ta' ġlud tal-fer ikkunzati jew imnaddfin mhux immuntati                                                                                      |
|                         | – Oħrajn                                                                                                                                                                                                                                                                           | Manifattura minn ġlud tal-fer ikkunzati jew ittrattati izda mhux immuntati:                                                                                                                          |
| 4303                    | Ogġetti ta' hwejjeg, aċċessorji ta' lbies u ogġetti oħrajn tal-fer                                                                                                                                                                                                                 | Manifattura minn ferijiet ikkunzati jew imnaddfin mhux magħqudin tal-intestatura 4302                                                                                                                |
| ex Kapitolu 44          | Injam u ogġetti tal-injam; faħam tal-injam; għajr:                                                                                                                                                                                                                                 | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika |
| ex 4407                 | Injam isserrat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatlat jew imminċottat fit-truf, ta' ħxuna iktar minn 6 mm:                                                                                                                                           | Inċanar, xkatlar jew imminċottar fit-truf                                                                                                                                                            |
| ex 4408                 | Folji għall-fuljetta (inkluzi dawġ magħmulin bit-tiflil tal-injam laminat) għat-triplaj, mhux ehxen minn 6 mm, jew għal injam simili laminat u njam ieħor, isserrat mit-tul, imfellel jew imqaxxar, mhux ehxen minn 6 mm, inċanat, xkatlat jew impallelat jew imminċottat fit-truf | Impalellar, inċanar, xkatlar jew imminċottjar fit-truf                                                                                                                                               |
| minn ex 4410 sa ex 4413 | Żibeġ u xogħol bil-forma, inkluzi skertings bil-forma u twavel oħra bil-forma                                                                                                                                                                                                      | Żibel jew xogħol bil-forma                                                                                                                                                                           |

|                   |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 4415           | Kontenituri għal ippakkjar, kaxxi, ċestuni, tnabar u kontenituri simili;                           | Manifattura minn twavel mhux maqtughin tal-qies.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| ex 4418           | Xogħol ta' injam għal bennejja                                                                     | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott Madankollu, jistgħu jintużaw pannelli ċellulari tal-injam, shingles u shakes                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                   | – Dizinni taż-żibeg u tnaqqix                                                                      | Żibeg jew xogħol bil-forma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ex 4421           | Qasbiex tas-sulfarini; kaviġi jew pinnijiet għaž-żraben                                            | Manifattura minn injam ta' kwalunkwe intestatura, hlief injam drawn tal-intestatura 4409                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ex Kapitolu 51    | Suf, xagħar fin jew aħrax ta' annimali; Hjut mix-xagħar taż-żiemel u tessut minsuġ għajr:          | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| minn 5106 sa 5110 | Hjut mibruma tas-suf, tax-xagħar tal-annimali fin jew ohxon jew tax-xagħar taż-żiemel              | Għażil ta' fibri naturali jew estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' għażil <sup>1</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| minn 5111 sa 5113 | Drappijiet minsuġin ta' suf mimxut jew ta' xagħar fin ta' annimali mimxut                          | Insig <sup>6</sup><br>jew<br>Stampar flimkien ma' mill-anqas żewġ operazzjonijiet ta' preparazzjoni jew tlestija (bħal ghorik, ibbliċjar, mercerising, issettjar bis-shana, raising, ippressar bir-rombli, proċessar biex ma jinxtorbux, tlestija permanenti, trattament bil-fwar (decatising), mili, tiwija u tneħħija taż-żliemem), sakemm il-valur tat-tessut mhux stampat ma jkunx aktar minn 47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| ex Kapitolu 52    | Qoton; għajr:                                                                                      | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| minn 5204 sa 5207 | Hajt tal-qoton                                                                                     | Għażil ta' fibri naturali jew estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' għażil <sup>6</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| minn 5208 sa 5212 | Tessuti minsuġin mill-qoton:                                                                       | Insig <sup>6</sup><br>jew<br>Stampar flimkien ma' mill-anqas żewġ operazzjonijiet ta' preparazzjoni jew tlestija (bħal ghorik, ibbliċjar, mercerising, issettjar bis-shana, raising, ippressar bir-rombli, proċessar biex ma jinxtorbux, tlestija permanenti, trattament bil-fwar (decatising), mili, tiwija u tneħħija taż-żliemem), sakemm il-valur tat-tessut mhux stampat ma jkunx aktar minn 47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| ex Kapitolu 53    | Fibri oħrajn ta' tessuti veġetali; hajt tal-karta u drappijiet minsuġin minn hajt tal-karta għajr: | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

<sup>1</sup> Għal kundizzjonijiet speċjali relatati ma' prodotti magħmulin minn taħlita ta' materjali tessili, ara n-Nota Introduttoria 5.

|                    |                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| minn 5306 sa 5308  | Hjut ta' fibri tessili veġetali ohra hjut tal-karti mibruma                                                                      | Għażil ta' fibri naturali jew estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' għażil <sup>6</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| minn 5309 sa 5311  | Drappijiet minsuġin ta' fibri tessili veġetali ohra; drappijiet minsuġa mill-hajt tal-karta.                                     | Insig <sup>6</sup><br>Stampar flimkien ma' mill-anqas żewġ operazzjonijiet ta' preparazzjoni jew tlestija (bħal għorik, ibbliċjar, mercerising, issettjar bis-shana, raising, ippressar bir-rombli, proċessar biex ma jinxtorbux, tlestija permanenti, trattament bil-fwar (decatising), mili, tiswija u tneħħija taż-żliemem), sakemm il-valur tat-tessut mhux stampat ma jkunx aktar minn 47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika        |
| minn 5401 sa 5406  | Hjut, monofilament u hjut minn filamenti magħmulin mill-bniedem                                                                  | Estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' brim jew brim ta' fibri naturali <sup>6</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Emendi 5407 u 5408 | Drappijiet minsuġin ta' hjut ta' filament sintetiku                                                                              | Insig <sup>6</sup><br>jew<br>Stampar flimkien ma' mill-anqas żewġ operazzjonijiet ta' preparazzjoni jew tlestija (bħal għorik, ibbliċjar, mercerising, issettjar bis-shana, raising, ippressar bir-rombli, proċessar biex ma jinxtorbux, tlestija permanenti, trattament bil-fwar (decatising), mili, tiswija u tneħħija taż-żliemem), sakemm il-valur tat-tessut mhux stampat ma jkunx aktar minn 47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| minn 5501 sa 5507  | Fibri sintetiċi ta' qisien ta' qosor predeterminat (staple)                                                                      | Estrużjoni ta' fibri sintetiċi ta' qisien ta' qosor predeterminat (staple)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| minn 5508 sa 5511  | Hjut u hjut tal-hjata ta' fibri prinċipali magħmulin mill-bniedem                                                                | Għażil ta' fibri naturali jew estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' għażil <sup>6</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| minn 5512 sa 5516  | Drappijiet minsuġin ta' fibri sintetiċi ta' qisien ta' qosor predeterminat (staple):                                             | Insig <sup>6</sup><br>jew<br>Stampar flimkien ma' mill-anqas żewġ operazzjonijiet ta' preparazzjoni jew tlestija (bħal għorik, ibbliċjar, mercerising, issettjar bis-shana, raising, ippressar bir-rombli, proċessar biex ma jinxtorbux, tlestija permanenti, trattament bil-fwar (decatising), mili, tiswija u tneħħija taż-żliemem), sakemm il-valur tat-tessut mhux stampat ma jkunx aktar minn 47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| ex Kapitolu 56     | Materjal tessili artab, feltru u materjali mhux minsuġin; hjut speċjali; spag, ċwiemi, ħbula u kejbils u oġġetti minnhom; għajr: | Estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' għażil jew għażil ta' fibri naturali<br>jew<br>Mili flimkien ma' żbigh jew stampar <sup>6</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 5602               | Feltru, kemm jekk mimli b'sustanza ohra, miksi, mgħotti jew laminat inkella le                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|      |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | - Feltru needleloom                                                                                                                                                                                             | <p>Estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' formazzjoni tat-tessut,</p> <p>Madanakollu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- filamenti tal-polipropilen tal-intestatura 5402,</li> <li>- fibri tal-polipropilen tal-intestatura 5503 jew 5506, jew</li> <li>- truf tal-filament tal-polipropilen tal-intestatura 5501,</li> </ul> <p>fejn id-denominazzjoni f'kull każ ta' filament jew fibra waħda tkun inqas minn 9 decitex,</p> <p>jistgħu jintużaw biss kemm-il darba l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p> <p>jew</p> <p>Formazzjoni tat-tessut waħdu f'każ ta' feltru magħmul minn fibri naturali<sup>6</sup></p> |
|      | - Ohrajn                                                                                                                                                                                                        | <p>Estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' formazzjoni tat-tessut,</p> <p>jew</p> <p>Formazzjoni tat-tessut waħdu f'każ ta' feltru magħmul minn fibri naturali<sup>6</sup></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 5603 | Materjali mhux minsuġin, kemm jekk mimlijin b'sustanza oħra, miksijin, mgħottijin jew laminati u jekk le:                                                                                                       | Kull proċess mhux minsuġ inkluż needle punching                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 5604 | Hjut u spag tal-lasktu, miksijin bit-tessuti hjut u strixxa u bħalhom, ta' tessuti, tal-intestatura 5404 jew 5405, mimlijin b'sustanza oħra, miksijin, mgħottijin jew inforrati bil-lastku jew bil-plastiks:    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|      | - Hjut u kurdaġġ tal-lasktu, miksijin bit-tessut;                                                                                                                                                               | Manifattura minn ħajt jew korda tal-lasktu, mhux mgħotti bit-tessuti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|      | - Ieħor                                                                                                                                                                                                         | Estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' brim jew brim ta' fibri naturali <sup>6</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 5605 | Hjut immetallizzati, b'wajer ġo fihom jew le, li jkunu hjut ta' tessuti, jew strixxa jew bħalhom tal-intestatura 5404 jew 5405, maqgħudin mal-metall f'għamla ta' ħajta, strixxa jew trab jew miksijin b'metall | Estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' għażil jew għażil ta' fibri prinċipali naturali u/jew magħmula mill-bniedem <sup>6</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|                |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5606           | Hajt mibrum, u strixxa u l-bqija tal-intestatura 5404 jew 5405, mibrum (għajr daww tal-intestatura 5605 u hajt tax-xagħar taż-żiemel mibrum); ħjut mibruma tax-xinilja (inkluz ħjut mibruma tax-xinilja flock); loop wale-ħjut mibruma | Estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' għażil jew għażil ta' fibri prinċipali naturali u / jew magħmula mill-bniedem<br>jew<br>Għażil flimkien ma' mili<br>jew<br>Mili flimkien ma' żbiġ <sup>6</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Kapitolu 57    | Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti                                                                                                                                                                                                | Għażil ta' fibri prinċipali naturali u/jew magħmula mill-bniedem jew estrużjoni ta' ħjut tal-filament magħmula mill-bniedem, f'kull każ flimkien ma' nsig<br>jew<br>Manifattura minn ħjut mibrum tal-kajjar jew ħjut mibrum tas-sisal jew ħjut mibrum tal-ġuta<br>jew<br>Mili flimkien ma' żbiġ jew stampar<br>jew<br>Tufting flimkien ma' żbiġ jew stampar<br>Estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' tekniki mhux minsuġa inkluz needle punching <sup>6</sup><br>Madanakollu:<br>- filamenti tal-polipropilen tal-intestatura 5402,<br>- fibri tal-polipropilen tal-intestatura 5503 jew 5506, jew<br>- truf tal-filamenti tal-polipropilen tal-intestatura 5501,<br>fejn id-denominazzjoni f'kull każ ta' filament jew fibra waħda tkun inqas minn 9 decitex, jistgħu jintużaw biss kemm-il darba l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx 40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika<br>Drappijiet tal-ġuta jistgħu jintużaw bħala mili |
| ex Kapitolu 58 | Drappijiet minsuġin speċjali; drappijiet ta' tessuti bil-bżiebeż; bizzilla; tapizzeriji; aċċessorji; rakkmu; għajr:                                                                                                                    | Insig <sup>6</sup><br>jew<br>Stampar flimkien ma' mill-anqas żewġ operazzjonijiet ta' preparazzjoni jew tlestija (bħal għorik, ibbliċjar, mercerising, issettjar bis-shana, raising, ippressar bir-rombli, proċessar biex ma jinxtorbux, tlestija permanenti, trattament bil-fwar (decatising), mili, tiswija u tneħħija taż-żliemem), sakemm il-valur tat-tessut mhux stampat ma jkunx aktar minn 47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5805           | Tapizzeriji maħdumin bl-idejn tat-tip Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais u bħallhom, u tapizzeriji maħdumin bil-labra (per eżempju, petit point, pont xewka), manifatturati jew le                                                 | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5810 | Rakkmu bil-biċċa, fi strixxi jew f'motifi                                                                                                                                                                                                                        | Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 5901 | Drappijiet ta' tessuti miksi jin b'gomma jew sustanzi amilaċejużi, ta' tip użat għal qxur ta' barra ta' kotba jew bħalhom drapp tal-intraċċar; kanvas għat-tpiġġja ppreparat; bakrum u drappijiet tat-tessut simili mwebbes tat-tip użat għall-baži tal-kpiepel. | Insig flimkien ma' zbigħ jew b'mili jew kisi jew<br>Mili flimkien ma' zbigħ jew stampar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5902 | Materjal għat-tajers magħmul minn ħjut mibrumin b'high tenacity tan-nylon, il-poliamidi, il-poliester jew ir-rayon viskuż                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|      | - Li ma fihx aktar minn 90 % skont il-piż ta' materjali tat-tessuti                                                                                                                                                                                              | Insig                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|      | - Iehor                                                                                                                                                                                                                                                          | Estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' nsig                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 5903 | Drappijiet ta' tessuti mimlijin b'sustanza oħra, miksi jin, mghottijin jew laminati bi plastiks, ħlief dawk tal-intestatura 5902                                                                                                                                 | Insig flimkien ma' zbigħ jew permezz ta' kisi jew<br>Stampar akkumpanjat mill-anqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew tal-irfinar (bħalma huma l-ghorik, l-ibbliċjar, it-trattament tal-qoton bl-idrossidu tas-sodju, l-issettjar bis-shana, ir-raising, l-illixxar u l-kompressar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, il-mili tat-tessut, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 5904 | Linoleum, kemm jekk maqtugħ fil-forma u kemm jekk le; għata tal-art li jikkonsistu f'kisi jew għata applikati fuq baži tessili, kemm jekk maqtugħin f'forma jew le.                                                                                              | Insig flimkien ma' zbigħ jew permezz ta' kisi <sup>6</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 5905 | Kisi tal-hajt ta' tessuti:                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|      | - Mimli, miksi, mghotti jew laminat bil-lastku, plastik jew materjal iehor                                                                                                                                                                                       | Insig flimkien ma' zbigħ jew permezz ta' kisi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|      |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | - Iehor                                                                                                                                                                     | <p>Għażil ta' fibri prinċipali naturali u/jew magħmula mill-bniedem jew estrużjoni ta' ħjut tal-filament magħmula mill-bniedem jew brim, f'kull każ flimkien mal-insiġ</p> <p>jew</p> <p>Insiġ flimkien ma' żbigh jew permezz ta' kisi</p> <p>jew</p> <p>Stampar flimkien ma' mill-anqas żewġ operazzjonijiet ta' preparazzjoni jew tlestija (bħal għorik, ibbliċjar, mercerising, issettjar bis-shana, raising, ippressar bir-rombli, proċessar biex ma jinxtorbux, tlestija permanenti, trattament bil-fwar (decatising), mili, tiswija u tneħħija taż-żliemem), sakemm il-valur tat-tessut mhux stampat ma jkunx aktar minn 47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika<sup>6</sup>:</p> |
| 5906 | Drappijiet tessili tal-lasktu, għajr dawk tal-intestatura 5902.                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|      | - Drappijiet maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ganċ (crocheted)                                                                                                          | <p>Għażil ta' fibri prinċipali naturali u / jew magħmula mill-bniedem jew estrużjoni ta' ħajt mibrum mill-filament magħmul mill-bniedem, f'kull każ flimkien ma' xogħol bil-labar</p> <p>jew</p> <p>Xogħol tal-labar flimkien ma' żbigh jew kisi</p> <p>jew</p> <p>Żbigh ta' ħajt mibrum ta' fibri naturali flimkien ma' xogħol bil-labar<sup>6</sup></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|      | - Drappijiet oħra magħmulin minn ħjut ta' filament sintetiku, li fihom aktar minn 90 % skont il-piż ta' materjali tat-tessut                                                | Estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien mal-insiġ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|      | - Iehor                                                                                                                                                                     | <p>Insiġ flimkien maż-żbigh jew permezz ta' kisi</p> <p>jew</p> <p>Żbigh ta' ħajt mibrum ta' fibri naturali flimkien mal-insiġ</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 5907 | Drappijiet ta' tessuti mimlijin b'sustanza oħra, miksi jin jew mġhottijin mod ieħor; kanvas impingi bħala xenarju teatrali, drappijiet għall-isfond ta' studjow jew simili. | <p>Insiġ flimkien ma' żbigh jew b'mili jew kisi</p> <p>jew</p> <p>Mili flimkien ma' żbigh jew stampar</p> <p>jew</p> <p>Stampar akkumpanjat mill-anqas minn żewġ operazzjonijiet preparatorji jew tal-irfinar (bħalma huma l-għorik, l-ibbliċjar, it-trattament tal-qoton bl-idrossidu tas-sodju, l-issettjar bis-shana, ir-raising, l-illixxar u l-kompressar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, il-mili tat-tessut, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p>                                                   |

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5908              | Ftejjel ta' tessuti, minsuġin, immaljati jew maħdumin bil-labar, għal lampi, spiritieri, lajters, xemgħat jew bħalhom; mantils tal-gass inkandexxenti u drapp tal-mantil tal-gass innittjat f'forma ta' tubu, kemm jekk mimli u kemm jekk le.                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                   | - Mantils tal-gass inkandexxenti, mimlija                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Manifattura minn drapp tubulari u tal-malja tal-mantles tal-gass                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                   | - Iehor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| minn 5909 sa 5911 | Ogġetti tessili ta' tip xieraq għal użu industrijali                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                   | - Diski jew anelli tal-lostru għajr dawk tal-feltru tal-intestatura 5911                                                                                                                                                                                                                                                        | Insig                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                   | - Drappijiet minsuġin, tat-tip li jintuża l-aktar biex isiru l-karti jew għal użi tekniċi oħra, bil-feltru jew mingħajru, kemm jekk mimlijin jew miksijin u kemm jekk le, f'forma ta' tubu jew bla truf b'medd wiehed jew aktar u / jew tagħma, jew minsuġin ċatti b'aktar minn medd wiehed u / jew tagħma tal-intestatura 5911 | Insig <sup>6</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                   | - Iehor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Estrużjoni ta' ħjut mibruma tal-filament magħmula mill-bniedem jew għażil ta' fibri prinċipali naturali jew magħmula mill-bniedem, flimkien ma' nsig <sup>6</sup><br>jew<br>Insig flimkien maż-żbigh jew mal-kisi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Kapitolu 60       | Drappijiet maħdumin bil-labar jew bil-ganċ                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Għażil ta' fibri prinċipali naturali u/jew magħmula mill-bniedem jew estrużjoni ta' ħajt mibrum mill-filament magħmul mill-bniedem, f'kull każ flimkien ma' xogħol bil-labar<br>jew<br>Xogħol bil-labar flimkien ma' żbigh jew mili jew kisi<br>jew<br>Mili flimkien ma' żbigh jew stampar<br>jew<br>Żbigh ta' ħajt mibrum ta' fibri naturali flimkien ma' xogħol bil-labar.<br>jew<br>Brim jew texturing flimkien ma' xogħol bil-labar kemm-il darba l-valur tal-ħjut mhux mibrum/mhux textured yarns ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

|                |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kapitolu 61    | Oggetti ta' lbies u aċċessorji tal-<br>hwejjeg, maħdumin bil-labar<br>(knitted) jew bil-ganċ<br>(crocheted):                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                | - miksba bil-hjata<br>flimkien jew bl-immuntar b'xi<br>mod ieħor, ta' żewġ jew tliet<br>biċċiet ta' tessuti maħduma bil-<br>labar jew bil-ganċ li jew<br>nqatgħu fil-forma jew inkisbu<br>direttament fil-forma | Manifattura minn tessut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                | - Iehor                                                                                                                                                                                                         | Għażil ta' fibri prinċipali naturali u/jew magħmula mill-bniedem<br>jew estrużjoni ta' ħajt mibrum mill-filament magħmul mill-<br>bniedem, f'kull każ flimkien ma' xogħol bil-labar (prodotti<br>maħduma bil-labar fil-forma meħtieġa)<br><br>jew<br>Żbigh ta' ħajt mibrum ta' fibri naturali flimkien ma' xogħol bil-<br>labar (prodotti maħduma bil-labar fil-forma meħtieġa) <sup>6</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ex Kapitolu 62 | Oggetti ta' lbies u aċċessorji tal-<br>hwejjeg, mhux maħdumin bil-<br>labar (knitted) jew bil-ganċ<br>(crocheted) għajr:                                                                                        | Manifattura minn tessut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 6213 u 6214    | Imkatar, xalel, xalpi, mafliers,<br>mantilji, velijiet u bħalhom:                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                | - Irrakkmati                                                                                                                                                                                                    | Insig flimkien ma' tfassil (inkluz qtugħ)<br><br>JEW<br><br>Manifattura minn drapp mhux irrakkmat, sakemm il-valur tad-<br>drapp mhux irrakkmat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika<br>tal-prodott <sup>1</sup><br><br>JEW<br><br>Tfassil preċedut minn stampar akkumpanjat minn tal-inqas żewġ<br>operazzjonijiet ta' preparazzjoni jew tlestija (bħall-ghorik, l-<br>ibbliċjar, it-trattament bl-idrossidu tas-sodju, l-issettjar bis-shana,<br>ir-raising, l-illixxar u l-kompressar, l-ipproċessar sabiex id-drapp<br>ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament<br>bil-fwar, il-mili tat-tessut, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod),<br>sakemm il-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 %<br>tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika <sup>6 7</sup> |

<sup>1</sup> Ara n-Nota Introduttoria 6

|                   |                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   | - Iehor                                                                                                                    | <p>Insig flimkien ma' tfassil (inkluz qtugh)</p> <p>jew</p> <p>Tfassil segwit minn stampar flimkien ma' mill-anqas żewġ operazzjonijiet ta' preparazzjoni jew tlestija (bħal għorik, ibbliċjar, mercerising, issettjar bis-shana, raising, ippressar bir-rombli, proċessar biex ma jinxtorbux, tlestija permanenti, trattament bil-fwar (decatising), mili, tiswija u tneħħija taż-żliemem), sakemm il-valur tat-tessut mhux stampat ma jkunx aktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott<sup>6 7</sup></p> |
| 6217              | Aċċessorji ohra tal-hwejjeġ maħdumin; biċċiet ta' lbies jew ta' aċċessorji ta' lbies, hlief dawk tal-intestatura 6212:     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                   | - Irrakkmati                                                                                                               | <p>Insig flimkien ma' tfassil (inkluz qtugh)</p> <p>jew</p> <p>Manifattura minn drapp irrakkmat, sakemm il-valur tad-drapp mhux irrakkmat li jintuża ma jaqbix 1-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika<sup>7</sup></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                   | - Tagħmir li jirrezisti n-nar ta' drapp miksi bil-fojl ta' poliestier aluminizzat                                          | <p>Insig flimkien ma' tfassil (inkluz qtugh)</p> <p>jew</p> <p>Kisi kemm-il darba l-valur tad-drapp mhux miksi ma jaqbix 1-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika flimkien ma' tfassil (inkluz qtugh)<sup>7</sup></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                   | - Inforra għall-ghenuq u l-pulzieri, maqtugħa                                                                              | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott, u fejn il-valur tal-materjali kollha ma jaqbix 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ex Kapitolu 63    | Ogġetti ohra manufatturati ta' tessuti; settijiet; hwejjeġ li jintlibsu u ogġetti ta' tessuti li jintlibsu; ċarret; għajr: | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| minn 6301 sa 6304 | Kutri, raggs tas-safar, bjankerija tas-sodda, eċċ; purtieri, eċċ.; ogġetti oħrajn tal-arredament:                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                   | - Tal-feltru, minn tessut mhux minsuġ                                                                                      | Kwalunkwe proċess mhux minsuġ inkluz needle punching flimkien ma' tfassil (inkluz qtugh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                   | - Oħrajn:                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                | -- Irrakkmati                                                                                                                                                                                                                                                                               | Insig jew xoghol tal-labar flimkien ma' tfassil (inkluz qtugh) jew<br>Manifattura minn drapp irrakkmat, sakemm il-valur tad-drapp mhux irrakkmat li jintuza ma jaqbix 1-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika <sup>71</sup>                    |
|                | -- Iehor                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Insig jew xoghol tal-labar flimkien ma' tfassil (inkluz qtugh)                                                                                                                                                                                    |
| 6305           | Xkejjer u boroż, ta' tip użati għall-ippakkjar ta' oġġetti.                                                                                                                                                                                                                                 | Insig jew xoghol tal-labar u tfassil (inkluz qtugh) <sup>6</sup>                                                                                                                                                                                  |
| 6306           | Tarpolini, tined għad-dgħajjes (awnings) u lqugh mix-xemx; tined; qlugh għad-dgħajjes, sailboards jew inġenji tal-art; oġġetti għal ikkampjar:                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                | - Ta' tessuti mhux minsuġa                                                                                                                                                                                                                                                                  | Kwalunkwe proċess mhux minsuġ inkluz needle punching flimkien ma' tfassil (inkluz qtugh)                                                                                                                                                          |
|                | - Iehor                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Insig flimkien ma' tfassil (inkluz qtugh) <sup>6 7</sup><br>jew<br>Kisi kemm-il darba l-valur tad-drapp mhux miksi ma jaqbix 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott flimkien ma' tfassil (inkluz qtugh)                                        |
| 6307           | Oġġetti oħrajn manifatturati, inkluzi mudelli ta' ilbies                                                                                                                                                                                                                                    | Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix 1-40 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                                                      |
| 6308           | Settijiet li jikkonsistu minn drappijiet u ħajtijiet tas-suf minsuġin, kemm jekk b'accessorji kif ukoll jekk le, biex isiru biċċiet ta' drapp oħxon (rugs), tapizzeriji, tvalji jew srievet tal-mejda rrakkmati, jew oġġetti ta' tessuti simili, imqegħdin f'ippakkjar għal bejgħ bl-imnut. | Kull biċċa fis-sett trid tissodisfa r-regola li tapplika għaliha kieku ma kinitx parti mis-sett. Madankollu, jistgħu jiġu inkorporati oġġetti mhux tal-oriġini, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbix il-25 % tal-prezz tas-sett mill-fabbrika |
| ex Kapitolu 64 | Ilbies għar-riġlejn, getti u bħalhom; bejċet ta' dawn l-oġġetti; għajr:                                                                                                                                                                                                                     | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra minn immuntatura ta' uċuħ imwahnin ma' qighan ta' ġewwa jew ma' komponenti ta' qighan oħra tal-intestatura 6406                                                                    |

<sup>1</sup> Għal oġġetti maħduma bil-labar jew bil-ganċ, li mhumieq tal-lastku jew bil-gomma, miksuba bil-ħjata jew bl-immuntar ta' tessuti maħduma bil-labar jew bil-ganċ (maqtugħa jew maħduma bil-labar direttament fil-forma), ara n-Nota Introduttoria 6.

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                      |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6406           | Partijiet ta' ilbies iehor għar-riglejn (inklużi uċuħ imwahrhin jew le mal-qigħan hlief qigħan ta' barra); pettijiet ta' ġewwa taz-żraben li jistgħu jinqalgħu, kuxxini għall-għarqub (heel cushions) u oġġetti simili; getti, għata tal-pexxun (leggings) u oġġetti simili, u partijiet tagħhom | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott                                                                                                                       |
| Kapitolu 65    | Ilbies tar-ras u bċejjeċ tiegħu                                                                                                                                                                                                                                                                  | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott                                                                                                                       |
| ex Kapitolu 68 | Oġġetti tal-ġebel, ġibs, siment, asbestos, mika jew materjali simili, minbarra:                                                                                                                                                                                                                  | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott<br>jew<br>Manifattura fejn il-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika   |
| ex 6803        | Oġġetti ta' lavanja jew ta' lavanja miġmuma                                                                                                                                                                                                                                                      | Manifattura minn lavanja maħduma                                                                                                                                                                     |
| ex 6812        | Oġġetti tal-asbestos; oġġetti ta' tahlitiet b'bażi ta' asbestos jew ta' tahlitiet b'bażi ta' asbestos u karbonat tal-manjesju                                                                                                                                                                    | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura                                                                                                                                                 |
| ex 6814        | Oġġetti tal-mika, inkluża l-mika miġmuma jew rikostitwita, fuq irfid ta' karta, kartun jew materjali oħra                                                                                                                                                                                        | Manifattura minn mika maħduma (inkluża l-mika agglomerata jew rikostitwita)                                                                                                                          |
| Kapitolu 69    | Prodotti ta' ċeramika                                                                                                                                                                                                                                                                            | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika |
| ex Kapitolu 70 | Hġieġ u oġġetti tal-hġieġ, minbarra:                                                                                                                                                                                                                                                             | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika |

|                |                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7006           | Hġieġ tal-intestatura 7003, 7004 jew 7005, mgħawweġ, bix-xfar maħduma, intaljat, imtaqqab bit-trapan                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                | Sottostrati ta' folji tal-ħġieġ, miksija bi żlieġa rqiq dielettrika, u bi grad ta' semikonduttur skont l-istandards SEMII <sup>1</sup>                                                                                                            | Manifattura minn sottostrat mhux miksi ta' pjanċi tal-ħġieġ tal-intestatura 7006                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                | – Ohrajn                                                                                                                                                                                                                                          | Manifattura minn materjali tal-intestatura 7001                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 7010           | Damiġġani, fliexken, karaffi, vażetti, borom, fjali, impulluzzi u kontenituri ohrajn, ta' ħġieġ, ta' tip użati għall-garr jew ippakkjar ta' merkanzija; vażetti tal-ħġieġ għal ippreservar; tappijiet, għotjien u tipi ta' għeluq ohra, tal-ħġieġ | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott<br>jew<br>Qtugħ ta' oġġetti tal-ħġieġ, sakemm il-valur totali tal-oġġetti mhux maqtugħin użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                                                                                                                 |
| 7013           | Oġġetti tal-ħġieġ tat-tip użat għall-mejda, kċina, twaletta, uffiċċju, tiżjin ta' ġewwa jew għal għanijiet simili (hlief dawk tal-intestatura 7010 jew 7018)                                                                                      | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott<br>jew<br>Qtugħ ta' oġġetti tal-ħġieġ, sakemm il-valur totali tal-oġġetti mhux maqtugħin użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika<br>jew<br>Tiżjin bl-idejn (minbarra stampar fuq skrin tal-ħarir) ta' oġġetti tal-ħġieġ minfuħa bl-idejn, bil-kondizzjoni li l-valur totali tal-ħġieġ minfuħ bl-idejn użat ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex 7019        | Oġġetti (hlief għall-ħjut) tal-fibra tal-ħġieġ                                                                                                                                                                                                    | Manifattura minn:<br>– biċċiet żgħar, ftietel, ħjut jew trofof imqattgħin u bla kulur, jew<br>– suf tal-ħġieġ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| ex Kapitolu 71 | Perli naturali jew kultivati, haġar prezzjuż jew semi-prezzjuż, metall prezzjuż, metalli li jkun fihom metall prezzjuż u artikoli simili; ġojjelli artifiċjali; munita, minbarra:                                                                 | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                                                                                                                                                                                 |

<sup>1</sup> SEMII – Istitut Inkorporat Tagħmir u Materjal Semikonduttur

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7106, 7108 u 7110          | Metalli prezzjużi:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                            | - Mhux maħdumin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dawk tal-intestaturi 7106, 7108 u 7110<br>jew<br>Separazzjoni elettrolitika, termali jew kimika ta' metalli prezzjużi tal-intestaturi 7106, 7108 jew 7110<br>jew<br>Tagħqid u / jew ligi ta' metalli prezzjużi tal-intestatura 7106, 7108 jew 7110 flimkien jew ma' metalli ordinarji |
|                            | - Semi-manifatturati jew fil-forma ta' trab                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Manifattura minn metalli prezzjużi mhux maħduma                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ex 7107, ex 7109 u ex 7111 | Metalli miksija b'metalli prezzjużi, semimanifatturati:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Manifattura minn metalli miksija b'metalli prezzjużi, mhux maħduma                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 7115                       | Ogġetti ohra ta' metall prezzjuż jew minn metall miksi b' metall prezzjuż:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 7117                       | Ġojjelli artifiċjali                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott<br>jew<br>Manifattura minn partijiet ta' metalli bażiċi, mhux miksijin jew mghottijin b' metalli prezzjużi, sakemm il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                      |
| ex Kapitolu 73             | Ogġetti tal-ħadid jew azzar għajr:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ex 7301                    | Gżuz ta' pjanċi (sheet piling)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Manifattura minn materjali tal-intestatura 7207                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 7302                       | Materjal tal-ħadid jew tal-azzar għall-kostruzzjoni ta' linji tat-tren jew tat-tramm, dawn li ġejjin: vireg, checkrails u vireg tal-ixtillieri, xfafar fejn il-ferrovija taqleb minn linja għall-ohra, intersezzjoni ta' żewġ linji tal-ferrovija, vireg tal-ponta u biċċiet ohra li jintużaw għall-qsim, sleepers (għoqiedi msallba), fish-plates, sigġijiet, feles tas-sigġijiet, folji tal-qiegh (folji tal-baži), molol tal-linja, bedplates, għoqiedi u materjal ieħor speċjalizzat biex jitgħaqqdu jew jitpoġġew il-linji | Manifattura minn materjali tal-intestatura 7206                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 7304, 7305 u 7306          | Tubi, pajpijiet u profili vojta, tal-ħadid (ħlief ħadid fondut) jew azzar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Manifattura minn materjali tal-intestatura 7206, 7207, 7208, 7209, 7210, 7211, 7212, 7218, 7219, 7220 jew 7224                                                                                                                                                                                                                                    |

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 7307        | Fittings tat-tubi u tal-pajpijiet tal-istainless steel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Tidwir, titqib, irrajmar, mogħdija ta' kamini, tneħħija ta' xfar u sandblasting ta' matriċi tal-forġa, sakemm il-valur totali tal-matriċi tal-forġa li jintużaw ma jaqbiżx il-35 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott |
| 7308           | Strutturi (għajr għal bini prefabbrikat tal-intestatura 9406) u partijiet minn strutturi (pereżempju, pontijiet u sezzjonijiet ta' pontijiet, xtabi li jissakkru, torrijiet, arbli kannizzata, soqfa, oqsfa għat-tisqif, bibien u twieqi u ċ-ċaċċis tagħhom u għetiebi għall-bibien, persjani, balavostri, pilastri u kolonni), tal-ħadid jew l-azzar; pjanci, vireg, angoli, forom, qatgħat, tubi u bħalhom, imhejjjin għal użu fi strutturi, ta' ħadid jew azzar | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dik tal-prodott Madankollu, angoli wweldjati, forom u qatgħat tal-intestatura 7301 ma jistgħux jintużaw                                                    |
| ex 7315        | Katina kontra ż-żliq                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Manifattura fejn il-valur tal-materjal kollu użat tal-intestatura 7315 ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                          |
| ex Kapitolu 74 | Ram u oġġetti tiegħu; għajr:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott                                                                                                                                         |
| 7403           | Ram raffinat u ligi tar-ram, mhux maħdumin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura.                                                                                                                                                                  |
| ex Kapitolu 76 | Aluminju u oġġetti tal-aluminju; għajr:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott                                                                                                                                         |
| 7601           | Aluminju mhux maħdum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura.                                                                                                                                                                  |
| 7607           | Fojl ta' aluminju (stampat jew rinfurzat b'karta, kartun, plastiks jew materjali simili ta' rinforz jew le) ta' ħxuna (mingħajr kull rinforz) mhux aktar minn 0,2 mm:                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott u intestatura 7606.                                                                                                                     |
| ex Kapitolu 78 | Ċomb u oġġetti taċ-ċomb; minbarra:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott                                                                                                                                         |
| 7801           | Ċomb mhux maħdum:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                        |
|                | - Ċomb raffinat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura.                                                                                                                                                                  |
|                | - Oħrajn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dik tal-prodott Madankollu, l-iskart u l-fdal tal-intestatura 7802 ma jistgħux jintużaw                                                                    |
| Kapitolu 80    | Landa u artikoli magħmulin mill-istess                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott                                                                                                                                         |

|                |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex Kapitolu 82 | Għodod, tagħmir, pożati, mgharef u frieket, ta' metall ta' valur baxx; partijiet tagħhom tal-metall baziku għajr:                                                                                                            | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                           |
| 8206           | Għodod ta' tnejn jew iktar mill-intestaturi 8202 sa 8205, imqegħdin f' settijiet għall-bejgħ bl-imnut                                                                                                                        | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dawk tal-intestaturi 8202 sa 8205 Madankollu, l-għodod tal-intestaturi minn 8202 sa 8205 jistgħu jiġu inkorporati fis-sett bil-kondizzjoni li l-valur tagħhom ma jaqbiżx il-15 % tal-prezz ex fabbrika tas-sett |
| 8211           | Skieken bi xfafar li jaqtgħu, bis-snien jew le (inklużi skieken taz-zbir), hlief skieken tal-intestatura 8208, u xfafar għalihom                                                                                             | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott Madankollu, jistgħu jintużaw xfafar ta' skieken u mankijiet ta' metall baziku                                                                                                                   |
| 8214           | Strumenti oħra tal-qtugħ (pereżempju; klippers tax-xagħar, skieken tal-biċċiera jew tal-kċina, mannari u skieken tal-ikkapuljat, taljakarti); Settijiet u strumenti ta' manikjur jew ta' pedikjur (inklużi limi tad-dwiefer) | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott. Izda jistgħu jintużaw mankijiet ta' metall baziku                                                                                                                                              |
| 8215           | Mgharef, frieket, kuċċaruni, xkumaturi, cake servers, skieken tal-ħut, skieken tal-butir, pinzetti taz-zokkor u oġġetti simili tal-kċina jew tal-mejda                                                                       | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott. Izda jistgħu jintużaw mankijiet ta' metall baziku                                                                                                                                              |
| ex Kapitolu 83 | Taħlita ta' oġġetti ta' metall ta' valur baxx għajr:                                                                                                                                                                         | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                             |
| ex 8302        | Mountings oħra, fittings u oġġetti simili adattati għall-bini, u għeluq ta' bibien awtomatiċi                                                                                                                                | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott Madankollu, materjali oħra tal-intestatura 8302 jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                          |
| ex 8306        | statwetti u ornamenti oħrajn, ta' metall ta' valur baxx;                                                                                                                                                                     | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott Madankollu, materjali oħra tal-intestatura 8306 jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                         |
| ex Kapitolu 84 | Reatturi nukleari, bojlers, makkinarju u strumenti mekkaniċi; partijiet tagħhom; għajr:                                                                                                                                      | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                        |

|                |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8401           | Reatturi nuklejari; Elementi tal-fjuwil (skartoċċi), mhux irradjati, għar-reatturi nukleari; makkinarju u apparat għal separazzjoni isotopika:                                                       | Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                               |
| 8407           | Magni li jaqdbu bi xrara bil-moviment alternat jew magni rotatorji bil-pistuni b'kombustjoni interna                                                                                                 | Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                               |
| 8408           | Magni bil-pistuni b'kombustjoni interna u li jitqabdu permezz ta' kompressjoni (magni diżil jew semi-diżil)                                                                                          | Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                               |
| 8427           | Trakkijiet forklifters; trakkijiet oħrajn tax-xogħol mghammin b'apparat għal irfiġh jew immaniġġar                                                                                                   | Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                               |
| 8482           | Bolberings jew rolerberings                                                                                                                                                                          | Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                               |
| ex Kapitolu 85 | Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet tagħhom; registraturi u riprodutturi tal-ħoss, registraturi u riprodutturi tal-istampa tat-televiżjoni, u partijiet u aċċessorji tat-tali oġġetti; għajr: | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott<br>jew<br>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                     |
| 8501, 8502     | Muturi u ġeneraturi elettriki; Settijiet ta' ġenerazzjoni u trasformaturi (converters) rotatorji tal-elettriku:                                                                                      | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hliet dik tal-prodott u tal-intestatura 8503<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika  |
| 8513           | Lampi ta' l-elettriku li jingarru maħsubin biex jaħdmu mis-sors ta' enerġija tagħhom stess (pereżempju, batteriji xotti, akkumulaturi, manjeti), hliet tagħmir tad-dawl tal-intestatura 8512         | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                      |
| 8519           | Apparat li jirrikordja l-hsejjes jew li jirriproduċi l-hsejjes                                                                                                                                       | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hliet dik tal-prodott u tal-intestatura 8522.<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika |

|      |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                           |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8521 | Apparat li jirrekordja jew jirriproduċi vidjow, li fihom jew ma fihomx tuner tal-vidjow:                                                                                                                                                                   | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott u tal-intestatura 8522.<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika |
| 8523 | Midja mhux irregistrata ppreparata għar-registrazzjoni tal-ħoss jew għar-registrazzjoni simili ta' fenomeni oħra, għajr il-prodotti tal-Kapitolu 37:                                                                                                       | Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                               |
| 8525 | tagħmir ta' trasmissjoni għax-xandir bir-radju jew bit-televiżjoni, kemm jekk fih u kemm jekk ma fihx tagħmir ta' riċezzjoni jew tagħmir ta' rrekordjar jew riproduzzjoni; kameras tat-televiżjoni, kameras digitali u vidjokameras li jirrekordjaw oħrajn | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott u tal-intestatura 8529.<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika |
| 8526 | Apparat tar-radar, apparat tar-radju għal għajnuna għan-navigazzjoni u apparat tar-radju bil-kontroll mill-bogħod:                                                                                                                                         | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott u tal-intestatura 8529.<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika |
| 8527 | Tagħmir ta' riċezzjoni għax-xandir bir-radju, kemm jekk huwa kkumbinat u kemm jekk mhuwiex, fl-istess kaxxa (housing), ma tagħmir għar-rekordjar jew riproduzzjoni jew arloġġ:                                                                             | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott u tal-intestatura 8529.<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika |
| 8528 | monitors u proġekters, li ma jinkorporawx apparat ta' riċezzjoni televiżiva. apparati riċevitur għat-televiżjoni, kemm jekk fihom riċevituri tax-xandir tar-radju jew apparati li jirregistraw jew jirriproduċu l-vidjow                                   | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott u tal-intestatura 8529.<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika |

|                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| minn 8535 sa 8537                          | Apparat elettriku li bih jinxteghlu jew jitharsu ċirkwiti elettrici, jew li bih issir konnessjoni ma' ċirkwiti elettrici jew fihom konnetturi għal fibri ottici, kejbils jew gzuz tal-fibra ottika; bords, pannelli, consoles, desks, kabinetts u bażijiet oħra, għall-kontroll elettriku jew għad-distribuzzjoni tal-elettriku | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott u tal-intestatura 8538.<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                                                        |
| 8540 11 u 8540 12                          | Tubi vakwu (cathode ray tubes) għal stampa tat-televizjoni, inklużi tubi vakwu (cathode ray tubes) tal-moniter tal-vidjow                                                                                                                                                                                                       | Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                                                                                                                                                                      |
| minn ex 8542 31 sa ex 8542 33 u ex 8542 39 | Ċirkwiti integrati monolitici:                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Manifattura li fiha l-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika<br>jew<br>L-operazzjoni ta' diffużjoni fejn ċirkwiti integrati jkunu ffurmati fuq sottostrat ta' semikonduttur bl-introduzzjoni selettiva ta' dopant xieraq, sew jekk immuntati u sew jekk le u / jew ittestjati f'pajjiż li mhuwiex parti |
| 8544                                       | Wajer iżolat (inkluż dak enamelizzat jew anodizzat), kejbil (inkluż kejbil koassjali) u kondutturi elettrici iżolati oħrajn, mghammra b'konnetturi u kemm jew le; Kejbils tal-fibra ottika, magħmula minn fibri inforati individwalment ikunu jew ma jkunux immuntati b'kondutturi elettrici jew mghammrin b'konnetturi         | Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 8545                                       | Elettrodi tal-karbonju, brushes tal-karbonju, karbonji tal-bozoz, karbonji tal-batteriji u oġġetti oħrajn ta' grafita jew karbonju ieħor, b'metall jew mingħajru, ta' tip użat għal għanijiet elettrici:                                                                                                                        | Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 8546                                       | Izolaturi elettrici ta' kull materjal                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                                                                                                                                                                     |

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                      |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8547           | Fittings ta' iżolament għal magni, apparat u tagħmir tal-elettriku, liema fittings ikunu magħmulin kompletament minn materjal għall-iżolament għajr għal xi komponenti żgħar tal-metall (pereżempju, sokits bil-kamin) inkorporati waqt li ssir il-forma minhabba raġunijiet ta' mmuntar biss, għajr għall-iżolaturi tal-intestatura 8546; tubi u ġonot ta' kondjuwit tal-elettriku għalihom, ta' metall ta' valur baxx miksi b'materjal iżolatur | Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                          |
| 8548           | Skart u fdal ta' ċelluli primarji, batteriji primarji u akkumulaturi elettriċi ċelluli primarji, batteriji primarji u akkumulaturi tal-elettriku li jkunu spiċċaw partijiet elettriċi ta' makkinarju jew tagħmir, mhux speċifikati jew inklużi band'ohra f'dan il-Kapitolu                                                                                                                                                                        | Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                          |
| Kapitolu 86    | Lokomottivi, magni u vaguni (rolling-stock) u bċejjeċ tagħhom ta' ferroviji jew ta' tramm; Tagħmir fiss u aċċessorji tal-binarji tal-ferrovija jew tat-tramm u partijiet minnhom; tagħmir mekkaniku (inkluż elettromekkaniku) għas-sinjalar tat-traffiku ta' kull tip;                                                                                                                                                                            | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                         |
| ex Kapitolu 87 | Vetturi ħlief magni u vaguni (rolling stock) ta' ferroviji jew linji tat-tramm, u partijiet u aċċessorji tagħhom; għajr:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                          |
| 8711           | Muturi (inklużi roti mutur (mopeds)) u roti mġamrin b'mutur awżiljarju, bis-side-cars jew le side-cars; side-cars                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dik tal-prodott<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika    |
| ex Kapitolu 90 | Strumenti u apparat ottiċi, fotografici, ċinematografici, ta' kejl, ta' verifika, ta' preċiżjoni, mediċi jew kirurġiċi; bċejjeċ u aċċessorji tagħhom, minbarra:                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott<br>Jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika |

|                |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                       |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9002           | Lentijiet, prizmi, mirja u elementi ottiċi oħrajn, ta' kull materjal, immuntati, li huma partijiet jew tagħmir għal strumenti jew apparat, hliet daww l-elementi tal-ħgieg mhux maħdumin ottikament:                                                     | Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                           |
| 9033           | Partijiet u aċċessorji (mhux speċifikati jew inkluzi band' oħra f'dan il-kapitlu) għal magni, tagħmir, strumenti jew apparat ta' Kapitolu 90                                                                                                             | Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                        |
| Kapitolu 91    | Arloġġi u arloġġi tal-idejn u partijiet tagħhom;                                                                                                                                                                                                         | Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                           |
| Kapitolu 94    | Għamara; oġġetti għas-sodda, saqqijiet, sostenn tas-saqqijiet, imħaded u oġġetti mimlija simili; lampi u tagħmir (fittings) tad-dawl, mhux speċifikati jew inkluzi band' oħra; Sinjali mdawlin, pjanċi tal-ismijiet imdawlin u bħalhom bini prefabbrikat | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott<br>jew<br>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika |
| ex Kapitolu 95 | Ġugarelli, loġġob u materjal sportiv; bċejjeċ u aċċessorji tagħhom, minbarra:                                                                                                                                                                            | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika  |
| ex 9506        | Bsaten tal-golf u partijiet tagħhom                                                                                                                                                                                                                      | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hliet dik tal-prodott. Madankollu, jistgħu jintużaw blokk mhux irfinuti fil-manifattura tal-irjus tal-mazez tal-golf                            |
| ex Kapitolu 96 | Diversi oġġetti manifatturati, minbarra:                                                                                                                                                                                                                 | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott<br>jew<br>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika  |

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9601 u 9602 | <p>Ivorju, għadam, qoxra tal-fekruna, qarn, qarn imsaggar, qroll, madreperla u materjali oħrajn tal-annimali mnaqqxin, fi stat maħdum, u oġġetti minn dawn il-materjali (inklużi oġġetti miksuba b'forom)</p> <p>Materjal tat-tinqix veġetali jew minerali maħdumin u oġġetti ta' dawn il-materjali; oġġetti tax-xema, tal-istearin, tal-gomom naturali jew tar-rażi naturali jew ta' pejsts għall-immudellar iġġerati jew imnaqqa, u oġġetti oħra fformati jew imnaqqa, mhux speċifikati jew inklużi mkien ieħor; maħdumin, ġelatina mhux imwebbsa (għajr ġelatina tal-intestatura 3503) u oġġetti tal-ġelatina mhux imwebbsa</p> | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura.                                                                                                                                                                                                          |
| 9603        | Xkupi, xkupilji (inklużi xkupilji li jiffurmaw parti minn magni, apparat jew vetturi), xkupi mekkaniċi mhaddma bl-idejn għall-knis tal-art, mhux motorizzati, moppijiet u dusters tar-rix; Għoqod u trofof imhejjijin għall-manifattura ta' xkupi jew pnietel; pads u rombli għaḡ-żebgħa, squeegees (minbarra squeegees bir-roti)                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiż is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika                                                                                                                                                     |
| 9605        | Settijiet tat-twaletta personali għall-ivvjaġġar, il-hjata jew it-tindif taż-żraben jew il-hwejjeġ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Kull biċċa fis-sett trid tissodisfa r-regola li tapplika għaliha kieku ma kinitx parti mis-sett. Madankollu, jsitgħu jiġu inkorporati oġġetti mhux tal-oriġini sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiż il-15 % tal-prezz tas-sett mill-fabbrika               |
| 9606        | Buttuni, molol bil-prensa, molol jingħafsu u buttuni bil-prensa, forom tal-buttuni u bċejjeċ oħrajn ta' dawn l-oġġetti; blanks tal-buttuni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- minn materjali ta' kwalunkwe intestatura minbarra dik tal-prodott, u</li> <li>- li fiha l-valur tal-materjali kollha li jintużaw ma jaqbiż is-70 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> |

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                    |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9608    | Bajrows; Pinen bil-ponta tal-feltru u pinen u markers b'ponta poruża; Pinen funtana (fountain pens), pinen stilografici u pinen oħrajn; pinen stilografici li jidduplikaw; lapsijiet li tista' tinbidlilhom il-ponta jew bil-ponta tizzerżaq (sliding); Portapinen u reċipjenti li jżommu l-lapsijiet u reċipjenti oħra simili; partijiet (inklużi tokki u klipep) tal-oġġetti ta' hawn fuq, għajr għal daww tal-intestatura 9609 | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott Madanakollu, jistgħu jintużaw il-ponot tal-pinen jew it-truf tal-ponot tal-istess intestatura tal-prodott           |
| 9612    | Žigarelli tat-tajpraġter jew bħalhom, bil-linka jew imhejjijin mod iehor biex jistampaw, fuq irkiekel jew fi skrataċ jew le; pads tal-linka, kemm jekk bil-linka kif ukoll jekk le, b'kaxxa jew mingħajr                                                                                                                                                                                                                          | Manifattura:<br>- minn materjali ta' kwalunkwe intestatura minbarra dik tal-prodott, u<br>- li fiha l-valur tal-materjali kollha li jintużaw ma jaqbiż is-70 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 9613 20 | Lajters tal-but, li jixegħlu bil-gass, jergħu jintlew                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Manifattura fejn il-valur totali tal-materjali tal-intestatura 9613 użati ma jaqbiż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                    |
| 9614    | Pipi tat-tipjip (inklużi bwieqi tal-pipi) u bokkini għal sigarri jew sigarretti, u partijiet tagħhom:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura.                                                                                                                                              |

---